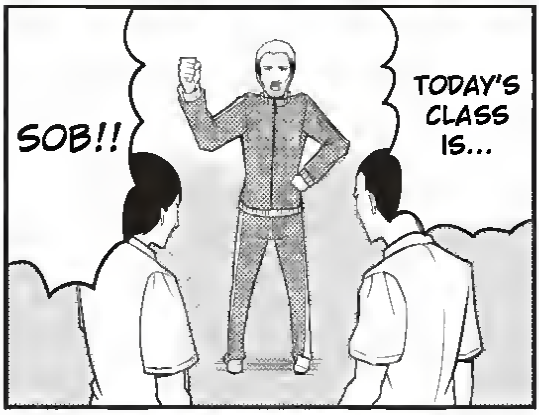
MIDDLE-AGED STRIKE

OKAY... DURING TODAY'S SOFTBALL LESSON...!
DISTORTING LANGUAGE IS A SAD THING .. BUT IF I WANT TO GET CLOSER TO MY PUPILS I NEED TO USE THIS YOUNGSTER SPEECH!



TL NOTE: THE STUDENT USES AN ABBREVIATION FOR "AT ISHII'S HOUSE". THE GYM TEACHER SAYS "SOFUBO" (GRANDPARENT) HIS WAY OF ABBREVIATING THE JAPANESE WORD FOR "SOFTBALL"

TRANSLATOR - HOBOP